

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:

Egy évre — — 50 K. — f.
 Hat óra — — 25 K. — f.
 Három óra — — 13 K. — f.
 Egyes számok ára 1 korona

BARS

HIRDETÉSEK:

centiméterenként — fillér.
 Nyitított közlemények garmond
 soronként — fillér.
 Gyakori hirdetők- és a velünk
 összekötésben levő hird. irodák
 árengedményben részesülnek.

KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendők.
 Kéziratok vissza nem adatnak.
 Alapította: HOLLÓ SÁNDOR

Megjelenik:
 Minden vasárnap reggel.
 Felelős szerkesztő: Dr. KERSEK JÁNOS.

A hirdetések, előfizetések s a reklám-
 cétok a kiadóhivatalba kérjük utasítani.
 A lap kiadója: NYITRAI ÉS TÁRSA.

Mostoha gyermekként

városról városra, mostoha viszonyok és súlyos küzdelmek között vándorolnak a magyar kultúra fátylavívői, a magyar színészek. A nehéz élet-harcok közepette is lángoló lelkesedéssel, szívükben nagy, emberies érzésekkel telten terjesztik az általános értékű, de mindamellett jellegzetes magyar kulturát. Most, amikor a szlovenszkói magyarság annyira széthúz, szükségünk van összekötő kapcsolatra, ahol önmagunkra ismerünk, ahol ismét egymásra találunk. Ilyen összekötő kapcsolatok a különböző művészetek, az irodalom, a zene, a színház stb. Művészetek tüzenél minden ellentét elsimul. A kultúra igazi értékeinek megtalálásánál a legellentétesebb emberi szenvedélyek is kiegyenlítődnek. Ezért kell pártolnunk nekünk a magyar kultúra harcosait a színészeket.

Kötelességünket véljük teljesíteni, mikor felhívjuk a közönségünk figyelmét, június hó 1-én városunkba érkező Faragó szintársulatára. A nemes törekvések iránt fogékony, és a művészi értékben gazdag társulat önzetlenül és fáradhatatlanul szolgálja a magyar ügyet. Még a legnehezebb viszonyokban is megállták helyüket és nem hagyták cserben a magyar színészetet. A mult évi városunkbani szereplésükből eddig is tapasztalhatuk, hogy szívvel, lélekkel szolgálják ők a magyarság legszentebb ügyét, a magyar kulturát, és ezért halálva tartozunk nekik.

Művészi törekvések, magas nivójú kulturmunka ez jellemzi Faragó szintársulatát. Most a városunk magyar közönségén van a sor és neki kell megmutatnia, hogy értékelné tudja a törekvő társulat fáradozásait és a kulturánk harcosait nem hagyja cserben.

A színháznak rendkívüli fontosságát mindenkinek be kell látni, mert a színház a legnemesebb eszmék, a legmagasztosabb világnézetek terjesztője. Igaz hogy a sok nemes, értékes, erkölcsnemesítő s a nemesebb érzések kifejlődésére jótékony hatású színművek mellett, rengeteg ócska izléstelen, pornografiat szolgáló irodalmi érték nélküli férc munka is akad. Ezek az emberekre káros hatással vannak. Azonban mi Faragó direktor szemére ilyen darabok előadását nem vethetjük. Ő az ő pártatlanul éles kritikus szemével mindig meg tudta találni, kitudta válogatni azokat az alkotásokat, melyeknek

színpadra hozatala emberi lélekre jótékonyan tanítólag és üdítőleg hatolnak. Ez az amiért megszerettük őt, ez az amiért felhívjuk városunk közönségét, hogy a rossz gazdasági viszonyok mellett is töle telhetőleg támogassa a városunkba érkező színészeket.

A magyar kultúra fokozatosabb emelésére és terjesztésére nagyban hozzájárulnak a műkedvelői előadások. Ma már ott tartunk, hogy a legeludgottabb faluban is tartanak műkedvelői előadásokat és nehezebb darabokat is meglepő ügyességgel hoznak színre. El kell ismernünk, hogy ma már a műkedvelői előadások különösen a városokban nem csak helyijellegű érdekességgel és a szereplők iránti érdeklődésből vonzanak, hanem ma már a játék is vonzza a közönséget.

A műkedvelői előadások értékére nagyszerűen rávilágítanak a farsang alatt városunkban előadott műkedvelői előadások és legutóbb az érsekujvári dalárda pompás előadása, mikor is az egyik legnehezebb operettet a Marica grófnót kifogástalanul hozták színre. Mindezt kinek köszönhetjük? Egyedül a színészeinknek, ők azok akik megkedveltették a közönséggel a színházat.

Sokat köszönhetünk a színháznak. És épen azért felhívjuk ismételten a művészetek iránt fogékony, színházat kedvelő városunk közönségét, hogy mutassa meg: szeretik a magyar kulturát és az idén is épen úgy pártolják a színházat, épen oly dicséretre méltón, mint tették azt a multban.

Legnagyobb kulturértékeinknek egyike Szlovenszkóban a magyar színészet, becsüljük meg tehát jelentőségéhez képest!

A világ-eseményekből.

Az ismertnevű bécsi publicista Kaner Henrik most megjelent rópiratában rendkívül érdekes és figyelemreméltó tervet vet fel. Kifejti, hogy Középeurópa rekonstrukciója az eddigi proposíciók szerint lehetetlen, sem a dunai konföderáció, sem pedig Páneurópa nem felelnek meg a célnak. A népszövetség viszont igen nagy és annyi más dologgal van elfoglalva, hogy képtelen teljes erejét és figyelmét a középeurópai problémák megoldásának szentelni. Ezért azt ajánlja, hogy a régi Középeurópából keletkezett országok a Balkán és az orosz határállamok bevonásával alakítsák meg a „Középeurópai Allamok Szövetségét”. A szövetség eszerint a következő államokból alakulna meg: Finnor-

szág, Lettország, Esztország, Litvánia, Danzig, Lengyelország, Csehszlovákia, Ausztria, Magyarország, Románia, Jugoszlávia, Olaszország, Bulgária, Albánia, Görögország és Törökország. Éa a 16 állam a régi német államszövetség mintájára tömörülne.

A Saale melletti Hüllbenban a kommunisták és a nemzeti szocialisták összeütköztek egymással Verekedésbe kezdtek, később azonban lövöldöztek egymásra. Egy nemzeti szocialistát leütöttek, azonnal meghalt.

A kassai egyházmegye áldottlelkű főpáστοra, Fischer Colbrie Ágost vasárnap éjjel féltizenegy órakor meghalt. A szlovenszkói katolikus világ szeretett főpapja már hetek előtt megbetegedett. Szívgyengeségét az egy hét előtt beálló tüdőgyulladás komplikálta. Az elhunyt püspök temetése pénteken, május 22 én volt.

Nehéz csatározások Marokkóban. Fezi táviratok szerint a rifkabilók aktivitása mindenütt emelkedőben van. A benszültöttek harci kedve újra megnövekedett. Abd el Krim tetemes haderő fölött rendelkezik, a küzdelmek rendkívül nehezek, a szállítási módja igen körülményes, úgy, hogy a politikai és katonai helyzet Északmarokkóban általában rossznak mondható. A jövőben tehát szívós harcokra lehet elkészülv a francia közvélemény.

Spanyolországban megszüntették a katonai diktatúrát. A hivatalos lap királyi kéziratot közöl, amellyel egész Spanyolországban megszünteti a másfél év óta tartó katonai diktatúrát. Primo de Ravira legközelebb a királlyal Barcelonába utazik.

Jóváhagyták a szófiai halálos ítéleteket. A legfelsőbb bíróság a kathedrális ellen elkövetett merénylet miatt halálraítélt Friedmann, Zadgorski és Koew ítéletét jóváhagyta. Ha a király is jóváhagyta az ítéletet, akkor a három merénylet rövidesen kivégzik.

A Quotidien szenzációs levelezéseket közöl Boris Savinkovról, aki mint ismeretes, az elmúlt hetekben állítólag öngyilkosságot követett el az egyik leningrádi fogházban. A lap most nyilvánosságra hozza a híres forradalmár néhány barátjához irt levelét, melyek valószínűvé teszik, hogy Savinkov nem öngyilkosságot követett el, hanem hogy ellenségei gyilkolták meg.

A lapok közölték azt a hírt, hogy a magyar nemzetgyűlésnek két kamarás országgyűléssé való átalakítása után törvényjavaslatot fognak beterjeszteni, mely megszünteti a kormányzó méltóságát és visszaállítja a nádori méltóságot. Az első nádort nem választanák, hanem az a mostani kormányzó lenne elfogytiglen. Megteremtének a nádorhelyettes méltóságot is és az a mindenkori miniszterelnök lenne. Más verzió szerint a nádorhelyettes megválasztanak. A „Magyar Távirati Iroda” illetékes helyről nyert felhatalmazás alapján határozottan megcáfolja ezt a híresztelést.

A SZÉPRÖL.

Írta: TICHY KÁLMÁN.

Folytatás.

Sürgő forgó emberparányok követ köre rakva felépítették a Notre Dame-ot. Csodáljuk; — gyönyörű, kőből faragott csipke. Minden darabja emberkézen ment át, szorgos munka emelte, veríték öntözte, míg helyére került Michelangelo — a szobrok titánja, a teremtés szent örjögésében homlokára fagygyertyát ragasztva, lázas éjjeleken kongatta kemény vésőjével a makacs márványt, míg halhatatlan Dávidját megfaragta belőle. — Egyetlen, kincs, örökkévaló. — Elzárandókolhatunk hozzá bármikor, hogy tamaskodó kezeinkkel tapinthatunk az örök Szépet. Rembrandt esetje végigroppent a vásznak fölött, melyek előtt néma csodálattal, megfátottsággal áll az utókor. Jókai könyvei bármily csodás szellemi ajándékok, mégis: könyvek! Valaha kéziratok voltak, szinte el tudjuk képzelni a kefelevonásokat, melyeket a nagy Mesemondó korrigált és oly természetesen, hogy most és mindenkor és századok múlva olvassuk és olvassák az ő halhatatlan gondolatait és lelkesülünk, örülünk, szomorodunk, amint ő parancsolja. Épület, szobor, festmény, kő, eszet, márvány, írott betű, — mind mind megfogható valami. Az olvasmányt értelmünk fogja fel s tolmácsolja az érzéshez. De milyen csodálatos csoda a zene, a hang! Látni nem lehet, szövege nincs, — nem fontos, hogy legyen, — elmondani nem lehet, és így, ezzel a rejtélyes megközelíthetőségével minket egészen megközelít, rabjává tesz és képes felkavarni egész lelkivilágunkat! — Méltóztassék ezen egy kicsit elgondolkozni: próbáljunk amolyan ősemberi primitívussággal érezni: milyen hallatlan valami a zene! Űlök egy hangversenyteremben, senki nem nyúl hozzám, nem szól hozzám, lehunyhatom a szemem is, hogy semmit ne lássak és a hallásomon át, merő hangok után kapok oly mély impulzusokat, melyek egészen lenyűgöznek! Hangok utján, melyekhez semmi közöm, melyek nem építhetők, nem faraghatók, nem festhetők, betűvel le nem írhatók és hatalmasabbak mindenél! Meghallgatom Kun László kis Burlequest és az utolsó akkordnál hangosan kacagom kell, valami olyan lelki derültől, melyet talán a mesés Arkadia lakói ismernek, de melynek

szöveget adni nem lehet. Vagy meghallgatom Csajkovszky VI. Szimfóniáját és olyan elviselhetetlen fájdalmat érezek, hogy könnyebb volna meghalnom, mint ezt tovább szenvedni. S akkor tudom meg, hogy ez a mű a halállal eljegyzett Csajkovszky hatyudala volt. Mi ez, ha nem misztérium? Ki az, aki ilyenkor bennünk él, érez, létezéséről jelt ad, hogy aztán ismét elmerüljön a megfoghatatlan titokba? Nem azt a „tulsó partot” látjuk e ilyenkor, melyet csak azok érhetnek el akik már átlépték az élet határát?

Ha a Szép országa egy gyönyörű, nagy birodalom, vagy a zene bizonyára a legbelső, hétszer hét titokkal zárt szent liget a birodalom közepén! Csodái kimeríthetetlenek s elűtők minden más képzelhető ámulattól. Ha meghallgatták Puccini „Nyugat leányát”, képesek voltak e magukban megfejteni, mi az ebben a zenében, ami első ütemtől az utolsóig, hangokkal érezeti a vad Nyugát zord szikláit, ezer életveszedelmét, exotikus, ködös világot? Hogy ez az elemehetetlen valami benne lüktet a nagy szerelmi kettős hívózatában és Minnie legírtaibb szólambában csak úgy, mint a hazavágyó aranyásók zokogó romárcában és az őserdő fái között virradó rajnáiban? Ha ismerik Sibelius „Tuonelai hatyú”-ját, ki volna a megmondhatója a sűrű kottafejek között hol van elrejtve az a háborzongató, legendás hangulat, mely a valakinek közeli halálát hirdető hatyú büvös énekéből zeng? Ha zongorához ülve Grieg valamelyik darabjának első akkordjait ütötték le, a billentyűn felejtett ujjakkal, nem gondolkoztak-e az azon, hogy férhet el egy-két ilyen akkordba maga az egész Grieg, az egész északi lélek, a fjordok minden borongása? Hol van a határa annak a végtelenségnek, mely a zene sajátja? Liszt magyar viharjait lehetne-e bármely más módon, — írásban, drámában, éneken, akármilyen módon megörökíteni, amint azok rapszódiaiban dübörögnek? Beethoven Monschein sonátája nem többet mond e mindannál, amit egy holdas estéről mondani lehet? S létezhet-e a mi korlátolt életünkben olyan heroikus, olimpuzsi szerelem, amilyen a Liszt Opus 3. Nocturne emberfölötti szenvedélyében forrong?

Bizonytal nem. A zene hatalma örök felsőbbbségben marad, örök megközelíthetetlen-ségben, a nagyok legnagyobbjai lesznek

mindenkori tolmácsai és titkainak kutatói. A Szépnek olyan utólréhetlen ismerője és keresője, mint Wilde Oszkár is a misztériumok előtti megadó hódolattal beszél a zenéről s bevallja: „Ha Chopint játszom, úgy érzem, mintha siratnék olyan bűnöket, melyeket soha el nem követtem s gyászolnék olyan tragédiákat, melyeket soha át nem éltem. Ugy látszik, a zenének mindig ilyen hatása van reám. Földéző egy multat, amelyről nem volt tudomás az embernek és olyan bánatot csöpögtet a lélekbe, amely eddig rejtve maradt a könnyeink előtt. El tudom képzelni, hogy egy ember, aki teljesen köznapias életet élt, véletlenül valami sajátásgos zenedarabot hall s hirtelen fölfedezi, hogy a lelke, — anélkül, hogy ő maga tudott volna róla, — rejtettől tapasztalatokan ment keresztül, hogy borzasztó örömeiket ismert, szilaj, romantikus szerelmeket és nagyszerű lemondásokat!”

Most látom csak, milyen vakmerő voltam, mikor vezetőül ajánkoztam a Szép birodalmában, melynek minden kincsét csak a legmagasabb csúcson lehetne méltóan áttekinteni. S ez a csúcs — elérhetetlen, ez maga az Ideál, az eszmény, mely felé örökké csak törekszünk, de el nem érjük s kell is, hogy el ne érhessek, mert abban a pillanatban megszűnnék az Eszmény, melynek lényege az utólréhetlenség, a mindenekfölött valóság. Nem beszéltem a Szép kimeríthetetlen, örök forrásáról, a nagy Természetről.

A képzőművészeteknél nem említettem a grafikát s az illusztrációt, — Szép országának nagyon érdekes kis vármegyéit, — ahol az eszközök lefokozott szerénysége épea kötöttségénél fogva nyújt sok különleges értéket. Nem említettem a filmet, — hamarjában azt sem tudnám, hová soroljam — a képei révén a kétdimenziós művészetekhez, vagy inkább a színpadhoz? Mindkét irányban ma már hatalmas művészi tényező, olyan művészeket s olyan eddig nem áldott gazdagságú szepet nyújt a közönségnek, mely korunk külön ajándéka. A zenénél nem említettem az éneket, a legnemesebb hangszer: az emberi hangot, pedig Solvejg halálós fájdalomú dalát éppúgy egyesgyedül erre a nemes hangszerre írta Grieg, mint ahogy a Vecsey Feri „Valse triste”-jének szomorúságát csak hegedűn lehet elmondani.

Azok a cselédek.

Ma-holnap már ép úgy nem beszélhetünk cselédekről, mint inasokról sem. Mindkettő divatját mult ősdi kifejezés és meghatározás. Azok hederitene és címzésekre legkevésbé, akiket megillet, t. i. a cselédek és az inasok. Az előbb említették háztartási alkalmazottakká, az utóbbiak tanoncokká vagy ifju munkásokká vedlettek. A jó cseléd nem sokkal gyakoribb, mint a fehér holló.

Közülük csak nagyon kevesen iparkodnak meghazudolni azt a régi mondatot hogy: A cseléd fizetett ellenség.

Hol található olyan cseléd, aki azon van, hogy a gazdája ne 5, vagy 10 koronát adjon ki egy korona helyett, ki ne örömmel fizetett vele legalább 2 koronát oly tárgyért vagy dologért, amit rendes körülmények között egy koronáért lehet megkapni.

Ha a cseléd tartók, alkalmazottjaik felől táplált panaszait és véleményeiket írásba foglalják: akkor ezekből a panaszokból egész könyvtárra való telnek ki.

Vizsgot, — az *Audiatur et altera pars* elvével fogva, — nem lenne-e nagyobb terjedelmű az a könyvtár, mely a cselédeknek azon bírálatát egyesítené, mely kenyéradó gazdáiról szól.

Nem lennének e ebben a gazdák kegyetlen zsarnokoknak, a gazdasszonyok kiálhatatlan skripiciáknak lefestve?

Legkevésbé van okuk a panaszra, a városban lakó cseléd tartóknak. Ha meg nem felel a cselédjük, azonnal kaphatnak mási-

kat helyébe, mivel a falusi leányok mindannyian városba tódulnak szolgálatot keresni, ahol van elegendő szórakozásuk.

A falun, vagy pusztán lakók már nem válogathatnak bennük, legfeljebb összel, a gazdasági munka befejezése után: akkor is csak azért szegődnek be, hogy ott kiteleljenek. A tavaszi munka kezdetével többnyire faképnél hagyják gazdáikat, dacára annak, hogy egész évre szegődtek.

Ilyenkor a jelszó: *Gyerünk a szerző-asszonyhoz!* A falusi meg a pusztai ember, vagy asszony is, a városba igyekszik cselédet hasznolni.

Keserves út; háládatlan és a legtöbbször eredménytelen munka. De menni kell, mert sok a sertés, meg a baromfi; vannak tehenek is. Ezeknek pedig víz kell; a kút pedig nagy távolságra van. Nincs aki hordja a vizet!

Kiérve az állomásra, ott ismerőssel találkozom. A vonatban egymás mellé ülünk. Ilyenkor az utitársak elmondják, vagy elpanaszolják egymásnak, utazásuk célját.

— Képzeld, — kezdem, — elmegy tőlünk a cseléd, mivel az anyja megbetegedett.

Az utitárs kezével legyint és csak annyit mond: *Ismerem; régi fogás!*

— Igen ám, de bizonyítványt is hozott a cselédünk bátyja a községi előjáráságtól. Az utitárs újból legyintve, szól: Ez sem új dolog. Könnyű bizonyítványt szerezni, mikor sógorság, komaság az egész falu.

— Előre tudom, hogy hiába megyek,

ilyenkor már lehetetlen cselédet kapni, de az ember még önmagának sem hisz.

„Én akkor kapok cselédet, amikor akarok” mondja kérkedően az utitárs.

Elhiszem, de ily dologidőben aligha!

„Még a legnagyobb dologidőben is”.

Ha ön városban laknék, elhinném; de a falu sem nyújt több szórakozást, mint a major.

„Az nem létezik, — ingerkedik az utitárs, — hogy én ne kapnék cselédet akkor, amikor akarok.”

No, ennek az embernek kell, hogy valami trükkje, vagy talizmánja legyen, amit nem lenne rossz megtudni. Próbáljuk meg hát kiugratni a nyulat a bokorból.

Ugyan mivel csalja lépre őket, ha szabad kérdezem?

„Mondja nekik azt, amit én szoktam mondani.”

— Erre magam is kíváncsi vagyok; halljuk a szép szót!

„Hát azt mondom nekik, hogy katonaság érkezik hozzánk; építik a kaszárnyát! Az ácsok már a tetőzeten dolgoznak. Utban van a huszárság. Addig is, míg a kaszárnya teljesen elkészül, a katonák házaknál lesznek bekvártélyozva?”

És mindezt úgy, mintha könyvből olvasta volna.

Igazán *naccero!* *Grojzartig!*!

Szóval csak el kell füttyülnöm, vagy dalolnom nekik hogy: „Zsindelyezik a kaszárnya tetejét!”

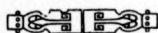
Nem beszéltem a táncról, mely ugyan-csak kilépett valahai korlátai közül, ma külön teremtő művészet s a legújabb nagyvonalu artisztikus fejlődése külön fejezetet kívánna.

Nem beszéltem — mea culpa! — a leg szebb szépről: a nő szépségről. A nő szépség elemzéséhez azért nem merek hozzá-fogni, mert bármilyen elvont nézőpontokból elemezném is, egyik vagy másik irányban okvetlenül szint kellene vallanom. S ha például melegebben találnék megemlékezni a szőke szépségekről, mint a barnákról, a barnák neheztelne nek meg érte. Ha a barnákkal foglalkoznám többet, akkor a szőkék haragudnának s még csak komplikálnák a helyzetet az éjféketek és Tizian-vörösek, kik tudvalevően még tekintetük csodálatos hamvával is kitűnnek. Azután még következnék a szemek szépsége, ott megint többféle szín, külön fejezet az ajkak bársónak ivéről; özlábcsakák és hóvállakról, aztán a karcusú és teltebb alakok. Ehhez a tárgyhoz nem nyulhatok anélkül, hogy az esetleg szerzett szimpátiákkal egyszerre antipatiáink is ne gyűjtsék árva fejemre. Én tehát csak így pár szóval, de nagyon mély és őszinte csodálatlalt hajtom meg a szépségkeresők zászlaját a legszebb Szép: a női szépség előtt.

Nem tudom, mennyire sikerült kiemelnem azon kincsek felbecsülhetlen értékét, melyeket a Szép különböző megnyilvánulásai jelentenek számunkra. Egy bizonyos: ha valamelyik viharos, vad éjszakán egy gonosz varázsló minden szépséget elrabolna a földről, — másnap koldus-szegényen, kétségbeesetten, nyomorultul virradnánk fel és sulyos, sívár robotként örönlénk le színét, örömet, melegét veszített életünk.

Áldott a Szép. Áldottak kiválasztott művelői, áldottak hívői és szomjazói. És áldassék a Kegyelem, mely sorsunk sötét damaszájába bőven szötte a Szép arany-szállait s látó szemét, érző szívet, fogókony lelket adott hozzá, hogy benne gyönyörköd-hessünk. Hogy adatott egy kristály-tiszta szent forrás, mely örök szomjuságunk hűs italát harmatozza!

Vége.



Meg kell adni, hogy a tisztelt utitárs alaposan ismeri a cseléd természetének rajzát. Fején találta a szeget; tudja, hogy mitől döglök a légy.

Megköszöntem az *okos* és *bölcs* tanácsot, de — mint a majorbeli erkölcsnemesítő egyesület zászlóvivője, — nem éltem vele.

Még csak az kellene! Eléggé szomorú dolog, hogy ez így van. Ha nem tudjuk a ragályt vagy betegséget gyógyítani, akkor legalább ne legyünk annak a terjesztői! Minek a tüzet szítani, ha nem bírjuk azt eloltani.

Első sorban talán magunkban kereshet-nők a hibát és nem a cselédekben. Vajjon tettünk-e valamit e körtünet megakadályo-zása végett? Gondoskodtunk-e arról, hogy a cselédeknek komoly és hasznos szórakozá-suk legyen? Tartottunk-e számukra ismeret-terjesztő előadásokat és felolvasásokat?!

Fogjon össze a társadalom arra nézve, hogy a cselédeknek — más kultúr államok mintájára — hasznos szórakozó helyeket létesítsen

Az állam tűzzön ki erénydijakat a jó magaviseletű és hűséges cselédek megjutalmazására.

Állítsassanak fel cseléd Otthonok az össze-jövetelek és másors játékok megtartása végett. Ne legyen telés az annyira óhajtott mozi sem, de ne detektiv-regények, lopás, rablás és gyilkosságokkal fűszerezve kerüljenek ott bemutatásra, hanem olyan filmek vagy képek, ahol nem a bűn, de az erény üli diadalát.

Szlovenszki iparosok orsz. mozgalma.

Léván a vasárnap a kereskedelmi és ipar kérdéseinek jegyében zajlott le Délélet a lévai kereskedelmi csarnok tartott gyűlést a város háza nagyertermében, ahol az új ipar-törvényt ismertette főb vonásaiban Munk Károly dr. titkár. Bevezető beszédet dr. Lauffer Arthur elnök mondott, aki rámutatott arra, hogy a közös fátum összehozta a kereske-dőket az iparosokkal, mert a sulyos adó-terhek már végrehajtások képében mutatko-znak. A gyűlésen dr. Zošták András kerületi főnök is megjelent.

Este szintén a városi székház tanács-termeben az iparosok tartottak gyűlést, melyen a losonci iparosok országosan ismert nevű vezérémberei propagálták az országos szer-vezkedés szükségességét.

Bányú Endre megnyitóját után Vitovszky József állott szólará. A losonci iparosok üdvözlését tolmácsolta. Azt mondja továbbá, hogy a losonci iparosok gyűlése látva azt, hogy a szlovenszki iparosok szomorú helyzetén segíteni kell, elhatározták, hogy letar-gijából felrúzzák a Szlovenszki iparos osztályát. Kérdezi van e a társadalomnak és az állam-nak szüksége a kisiparosságra, mert ha nincs, akkor nincs joga a kisiparosságnak a meg-mozdulásra. Ha pedig szüksége van rá, akkor a kisiparosság jogot formál rá, hogy szavát a parlamentben is érvényesítse.

Ma a gépkorszakban úgy tűnik fel, hogy a kisiparra nincsen szükség, pedig objektíven nézve a dolgot a kisiparra még Amerikában is szükség van, ahol legfejlettebb a géptechnika. A kisiparos nem született világversenyre, hanem egyéni izlés kielégítésére dolgozik. A kultüreberek igényei számára a gyáripar termékeinek terjedését csupán a mai nyomasztó gazdasági helyzet teszi érthetővé. A kultur-ember mindig egyéni munkát kíván, az egyéni izlést csupán a kisipar elégíti ki és ez adja meg létjogosultságát.

A kormány nem folytat kisiparos polití-kát, mert a világpiacban a gyáripar dominál, de nem szabad elzárkóznia az államnak a kisipar támogatásától sem.

A kisipar is dolgozik gépekkel. Szövet-kezetekre van szükség, melyek a kisiparo-sokat kellő felszerelésekhez segítik és olcsó kamatu kölcsönökkel támogatják.

A kisipar nem járhat apaínik nyomában,

Talán fölösleges is megemlíteni, hogy a cselédeányokon kívül mások nem léphetnek át az Otthon küszöbét.

Azért férfiaknak, különösen hadfiaknak szigoruan tilos lenne a bemenet. Ezeknek jelenléte megbonthatná a békés egyetértést és könnyen irigységet, esetleg civódást és hajbakapást eredményezne a tagok között.

Mi keresnivalója van a kányának és vércésnek a szelid galambok között; a kon-kolyt is eltávolítják a tiszta buza közül.

Csak ki-ki-ki, ki velük az Otthonból, mint az öreg tanítókkal az iskolából; nincs ott semmi keresnivalójuk.

Mig e szép intézmények, — mint mon-dani szokás, — a megvalósulás stádiumába lépnek, addig sem kell tétlenkednünk és a mostani állapotban szemet hunyunk, hanem saját példánkkal, természetesen jó példánkkal kell rájuk hatnunk.

Elsősorban kell, hogy sem tettünkben, sem beszédünkben ne találjanak olyat, ami kivetni való, helytelen. Mutassunk jó példát mindenben. Szavaink oktató és nevelő hatással birjanak, hogy azokból a cseléd tanul-ságot merítsen.

Igaz, hogy ehhez higgadság és nagy türelem kell, de kellő kitartással nem egészen fél év alatt meglepő eredményt érhetünk el; pl. Ilona! szólnak a nov. 1-én jött új cse-lédnek — hozza be az ecsetet; ott van az előszobában a mosdó fölött szegre akasztva!

Ige-e-n!

És behozza úgy, mint a parancsolat.

fejlődni kell. Erre a célra ipari szakiskolákat kell felállítani. A régi magyar éra alatt vándor-ipari tanítóok működtek állami támogatással, akik ingyenesen oktatták az iparosságot. Amig kellő számú szakiskolát fel nem állítanak, szervezzék meg itt is a vándortanítói rendszert.

De az állam nem hogy segítené a kis-ipart Szlovenszkióban, hanem inkább a tönk útjára hajítja. Ennek azonban nem csupán az állam az oka, hanem az iparosok is, akik ügyeikkel nem törődnek kellőképen.

Ezért van az, hogyha állami munkáról van szó, akkor a szlovenszkiói ipart követ-kezetesen mellőzik. Majd vázolja a Szloven-szkióon kívüli rész iparának rohamos terjeszke-dését Szlovenszkióban, az itt felállított fióküzleteik révén.

Kritizálja az adórendszert, megállapítja, hogy az iparosság igazságtalanul sulyosan van meg róva. Párhuzamot von a régi adó-rendszer és a mai bizonyult rendszer labirintusa között. A mai házbéradó megakasztja az építkezést, melynek következménye kedvezőt-lenül hat ki a többi iparágára is.

A forgalmi adó eltörlését ígérte a kor-mány, törőljék el tehát s csak egyszer szedjék be a termelőnél Sárlemes a jövedelmadó is, mert alacsony állapotot meg az adóalap.

Szlovenszkióban 10% volt eddig az adókulcs, mig Cseh és Morvaországban csak 2%. Az ebből a különbözetből előállott adóhátrálékok revizióját követeli és azt, hogy az adókövető bizottságokba az ügyeket ismerő egyéneket nevezzenek ki.

Az iparosságnak szüksége van az orszá-gos szervezkedésre, mert két malomkő között őriődik. Alul a létért küzdő munkásság, felül a gyáripar, közepette a kisiparos, mely már nem bírja a gyáripar konkurenciáját.

A magyar kiszgazda és kisiparos-párt részére Szentiványi képviselő adott módot arra, hogy bejárják Szlovenszkiót és foglal-kozzanak az iparosok érdekeivel. De nem azért jöttek ide, hogy egyenlenséget hint-senek el a többi pártok között. A munkát azért kezdték meg, mert a kiszgazda és kis-iparos pártnak okvetlenül foglalkozni kell iparos kérdésekkel.

Az országos iparos szövetség szükséges, de még sem az a harcosszervezet, mely az ipar érdekeit kitudja küzdeni, ezen a téren eredményes munkát csak politikai pártok tudnak végezni.

Máskor annyira figyelmes, hogy az ön-kinzó eszközök elővételekor megkérdi: „Be-hozzam a *tekercest*?

Igen, hozza be az *ecsetet*, hangzik a nyomatékos válasz. Érdekes, hogy heteken, sőt hónapokon keresztül *ecset* trombitálódik a füllébe, de azért ő mindig *tekercest* hoz be.

Még jó, hogy ez a *tekercest* nem szal-mából, hanem szörből van, máskülönbben ki a manó megszöri a borostás ábrázatát vele?

Hónapok mulva az említett — 20 éven feüli — leányzó úgy tesz, mint akinek ismeretkőre ez idő alatt játszi módon megnö-vekedett és fuvolaszerű hangon kérdezi:

„Behozzam az *etecset* ?!

Igen, hozza be az *ecsetet*, mondjuk ren-dületlenül és eltántoríthatatlanul.

Végre elérkezik az öntöző hétfő reggele! Lesz itt *etecselés*! Azt mondják, hogy hideg vízzel már megrögzöttebb nyelvbötlá-sokat és hibákat sikerült megjavítani.

Hátha az öntöző viznek is lenne ily nyelvjavító hatása!

Harsány hang szölitja be őt kora reggel. S amint belép: *zsupsz!* Egy bögre hideg víz loccsan az arcába, amelyet azonban ő oly könnyen leráz magáról . . . no, mint a hű-ség mintaképe, az a bizonyos négylábu.

S miután a friss vizet annak rendje és módja szerint „Nagyon szépen köszönmé”-mel honorálta, örömtől sugárzó arccal kér-dezte:

„Behozzam a *pecsetet* ?!

Mindenki maradjon meg saját pártjában, de alakítsa meg minden politikai párt saját kebelében az ipari szakosztályt, mely az iparosok érdekeit képviselni fogja. A pártok ipari osztályainak delegáltjai alakítsák meg az országos ipari szaktanácsot, mely a nemzetgyűlési képviselőket látna el aktuális ipari ügyekben véleménnyel s azok a parlamentnek ennek érdekében pártjuk sulyával lépnének fel.

Amely párt legjobban viseli szívén a kisiparosság érdekeit, ahhoz kell csatlakoznia az iparosságunknak!

Szabó József foglalkozott ezután a kisipar helyzetével. Azt hangoztatta, hogy az állam az adót ne a kisiparos beteg gyermekének orvosságos üvegei mellől vegye el, hanem tegye lehetővé az adóra valóan megkeresését is. Ipari kérdésekkel sem a magyar éra alatt, sem most behatóan nem foglalkoztak, mert egyik politikai pártunk sem volt hozzá való támasztéka. A kisipar bár elszigetelve áll, de az nem zárja ki, hogy sérelmeit ne vigye az állam elé, és speciális kívánságával ne kapcsolódjék bele az országos politikába. Általános iparos megmozdulást sürget, hogy a kormány tudomást vegyen az ipar kívánságairól.

Nagy Sándor beszéde során indítványozza, hogy a gyűlés mondja ki, miszerint elismeri a Losoncon már megalakult ipari szakosztályt, azt megalakítja Léván is és a kapcsolatot fel veszi vele, míg egy országos iparos kongresszus megállapítja a központ székhelyét és megválasztja az országos vezetőséget.

A vélemények megvitatása után, melyben a lévaiak részéről különböző pártállású iparosok vettek részt: *Haldás István, Sztránszky Bernát*, aki egy önálló iparos-párt alakításának eszméjét vetette fel, *Breuer Géza*, aki a munkásokhoz hasonlóan, gazdasági alapon álló ipari szervezetek mellett foglalt állást, végül *Eder Kálmán, Györgyi Lajos, Frasch József és Vida János* iparosokból álló bizottságot választott, mely az iparosok szervezésére vonatkozó munkálatakat itt is megindítja.

Különfelek.

— **Aranylakodalmom.** *Holló Sándor*, a lévai takarékbank volt elnöke, lapunk alapítója és neje *Nyitra Amália* urasszonya és hó 18 án ünnepelték házasságuk ötvenéves évfordulóját szük családi körben, Kiskunfélegyházán. A jubiliáns házaspárt, kik a Mindenható jóvoltából aranylakodalmukat friss, jó egészségben érték meg, gyermekei és unokái szeretetük minden jelével elhalmozták s lapunk szerkesztője is táviratilag vett részt a szívélyes óvációban, mert hiszen lapunkat szoros kötelék fűzi Hollóhoz, ki 46 évvel ezelőtt, mint fiatal, agilis képezései tanár először gondolt arra, hogy Léván lapot kell teremteni a nagy közönség számára, amelyben minden közérdekű ügy megvitatható lesz; mely a város fejlődésének és a kultúrának szolgálatában áll. Sok évig felelős szerkesztője volt lapunknak s ma is a szerkesztő bizottság elnöke s így csak iránta való kötelességünket teljesítjük, midőn e helyen is szívből köszöntjük őt és szeretett hitvestársát aranylakodalmuk alkalmából. A jó Isten minden áldásával tegye teljessé boldogságukat.

— **A „Maríoa grófnő” Léván.** Az „Ersekújvári Dalegyet” műkedvelő gárdája, amely már annyit sikert könyvelt el magának, Lévára is felrándult egy estére vendégszerepleni. Sikert vártak itt is, arattak is, de sajnos csak erkölcsi sikert. Erthetetlen Léva közönségének a tartózkodása. Akik ott voltak, szegyeneltük magunkat már a kezdetkor, de különösen a kijövetelnél, mert nem azt érdemelték meg az újjváriak, hogy ilyen előadásra ráfessenek. Műkedvelők ők, de előadásukon ez nem látszik meg. Az a tomboló tapsvihár, amely jelenetnél jelenetre felzúgott, nem a műkedvelőknek kijáró kötelességszerű kedveskedés volt, hanem őszinte megnyilvánulása a kevés számú közönség tetszésének. Nehéz őket külön külön dicsérni. Minden nagy, vagy kis szerepben tökéletesen láttunk. Az enniváló csöppségek kara bámu-

latra ragadott mindenkit. Kedves énekük és csacsogásuk után az egész közönség egyszerre fellemegeedett a szereplők iránt. Biztosan, minden felesleges pózolás, minden túlzás nélkül mozogtak, ami talán még kedvesebb tette őket, mint a hivatásos színészeket. Alakításuk természetes; énekük, táncuk megérdemelten készített tapsra és újrátátra mindannyiunkat. — Lévainé Baranyai Zsófi (Marica), Berényi Rózi (Liza) és parnereik Sugár Jenő (Török) és a mindig derűtséget keltő Ladányi József (Zsupán báró) egymás után, minden jelenetük után sőt közben is készítették mindannyiunkat az elismerés tapsára. Lévainál még külön is ki kell emelni a toalettjeit. Demó Miklós az öreg udvarló Populescu, de különösen a harmadik felvonás Kúdelikájának a szerepében nem egyszer készített kacagásra. Chrapek Jenő az öreg huszár szerepében igazán tökéletes volt, különben a rendezés és betanítás is az ő tehetőségét dicséri. A többiek is, Badin József (Liebenberg), Horváth Jánosné (Ceclia), Kvasay Mancsi (Dobossy Ilka), Krajcsi Mariska (Lidi) csak a legteljesebb elismerést és dicséretet érdemlik. Felejthetetlen lesz ez az este és reméljük, hogy még alkalmunk lesz őket viszontlátni. Akkor majd valószínűleg másképp fogadják a lévaiak őket ezen első szép szereplésük után. (B. D.)

— **Gyászhr.** Mély megilletődéssel vesszük a gyászhr-t, hogy *Epölyi Ferenc* nagykálnai róm. kath. esperes p. b. ános és hó 19 én 71 éves korában elhunyt. A boldogult egyike volt azon puritán, fehér lelkű papoknak, akik nemes elhivatottsággal öltözték magukra a reverendát. Ő igazán az Ur jámbor szolgálója volt, aki népéért élt halt, aki minden erejét arra fordította, hogy népét a jó erkölcsben, hitben megtarthassa, el is mondatja magáról most, amikor az Ur ítélőszéke előtt áll! Uram, egy is azok közül, akiket reám bíztál, az én hibám miatt el nem vészelt. E mellett szívv-lelékkel magyar ember volt, magyarságát soha nem tagadta, sőt, ahol tehetette, annak élére állott, igaz tolmácsa és gyámola volt népének. Ezért nevének tisztelét és szeretetét szerzett nem csak hívei körében, de még a más vallásúak között is. Emberbaráti szeretete, nemes lelke ott sugárzott minden tettében s ifjabb éveiben, még ereje engedte, ott láttuk a közélet perondján, hol mindig csak nemes fegyverekkel küzdött. Jótékonyága pedig igazán a papi emberre vallott, mert senki hozzá hiába nem fordult, olyan volt, mint Kriszta leghivebb szolgálója, a szájától a falatot is megosztotta a szegényekkel. Könyves szemekkel, áldó imádsággal állottak körül koporsóját hívei és hó 20 án történt temetése alkalmával, mikor oda került ő is; hívei közé a nagykálnai temetőbe, ahová 39 éven át annyi jó hívet elkísérte. Leikésztársai, akik előtt példányképen áll az ő nemes élete, a következő gyászjelentésben közlik szeretett rendtársuk csendes kiválását e földi élet görögnyös utairól: A lekeri kerüllet papása mélyen megsomorodott szívvel jelenti, hogy főtisztelendő *Epölyi Ferenc*, nagykálnai esperes piábanos folyó évi május hó 19 én, életének 71-ik, áldozó papaságának 46 ik, kálnai piábanosságának 39 ik, esperességének 22 ik évében, hajnali 2 óraker, 1 napi szentelés után nemes lelkét Teremtőjének visszaadta. A megboldogult hült temetési f. hó 20 án, délután 5 óraker fogjuk beszentelni s a dicsőséges feltámadás reményében a kálnai temetőben elhelyezni. Az elhunyt lelki üdvéért a gyász szentmise f. hó 22-én reggel 1/8 óraker fog a nagykálnai piábania templomban az egek Urának bemutatni. Nyugodjék békében!

— **Faragó Ödön szentársulata,** mint lapunkban is jelezte június 1-én, pünkösd hétfőjén kezdi meg előadásait Léván. Ez alkalommal az ünnepnapra való tekintettel két előadás lesz és pedig délután 3 óraker szinre kerül Lengyel Menyhért vigiátéka az *Antónia*, mérsékelt helyárrakkal. Este 8 óraker Jókai Mór emlékének áldoz a társulat s itt először mutatja be *Jókai Egy magyar nábok* című regényéből Hevesi Sándor által kidolgozott s mindentit nagy sikert aratott színművét, melyben maga Faragó igazgató fogja beírni a főszerepet. A tagok név-

sorából tévedésből kimaradt *Járay Sándor*, a társulat énekes bonvivantja, aki nélkül nem lenne teljes a lista, mivel ő már régi jó ismerősünk s tudjuk, hogy hányszor dobogtatta meg a csitri lányokat, mikor utolérhetlen jó kedvével a szinpadon megjelent. A magyar szintársulat élet-halál harcot vív a magyar kultúráért, hogy mennyiben lesz eredményes a küzdelme, ez a magyar közönségtől függ. Léva város közönsége melegegjen fel kissé a szíved és emelkedjék fel lelked az áldozatkészség piederesztalására, nehogy vád érhesen, hogy részed volt a szlovenszkoí magyar kultúra elsorvasztásában. Az áldozatkészség tette naggyá és világhírűvé a magyar kultúrát és csak is ez tarthatja fenn, mert be kell ismernünk, hogy a jó Istenen kívül egyéb pártfogónk nincs, csak a saját erőnkre támaszkodhatunk. — Bérelni még mindig lehet a köztünk időző Varga Béla titkárnál, ki egyttal arra is kéri a po'gárságot, hogy aki teheti, adjon szállást a színezeknek.

— **A ref. lelkészválasztás eplogusa.** A lévai ref. lelkészválasztás hullámai elcsendesedtek s az egyházközönség dicséretre méltó egyetértéssel, most az egyház anyagi ügyeinek rendbehozásán fáradozik. E hó 19 én este Budapestről feleségével váratlanul megérkezett *Birtha József*, volt lévai ref. lelkész, volt magyar nemzetgyűlési képviselő és kormánybiztos, akit a konvent hivatalból szolgálat képtelenség miatt nyugdíjazott, hogy az egyháznak egyes pénzügyi dolgokban személyesen eszámoljon. Megjelenése itt érthető feltűnést keltett s némelyek arról kezdtek beszélni, hogy azért jött vissza, hogy lelkészi állását elfoglalja. Ezt a tévedést az egyház előjárósága hamarosan elozlatta, miután a lelkészválasztás jogerősen rendeltetett el és szabályszerűen lett betöltve s az a lelkész, akit szolgálati képtelenség címén nyugdíjaztak, többé azon a helyen meg nem választható. Ezt *Birtha* maga is jól tudja. De ezen kívül idegen állampolgár lévén, itt nem választható. Elszámolásra sem kerülhetett a sor, mivel *Birtha*, bár szabályszerűen láttamozott utlevéllel jött, ki van tiltva a köztársaság területéről, ezért Áldozó csütörtökön a délelőtti isteni tiszteleten részt vett, innen a parókiára ment, hogy az egyház számvizsgáló bizottságával tárgyaljon, de már itt várta a hatóság két kiküldöttje és udvarias formában, de hivatalosan tudtára adta, hogy itt tovább nem maradhat, hanem a déli vonattal távoznia kell. Ő a kiutasítási parancsnak eleget téve, nyomban el is utazott. A határig egy civiruha hatósági közeg kísérte.

— **Vasuti új menetrend** csak június hó 5-én lép életbe.

— **Harangszentelés Ujbarson.** Megható módon nyilvánította Isten iránt való szeretetét és egyháza iránt való hűségét a nagyközönség öz. *Póka Jánosné* sz. Rác Eszter ujbarsi birtokosnő, ki a mult évben elhunyt egyetlen leánya, *Hasznos Lajosné* szül. *Póka Eszter* emlékére az ujbarsi ref. templom részére két haragot adományozott, amelyeknek minden költségét a jölektű özvegy édesanyja viselte. A két harang felszentelése ma egy hete történt nagy ünnepség keretében. A haragot a Nagykálna állomásról, hol a kurátorok fogadták ünnepélyesen, 65 hinto és nagyszámu hívó kísérte az ujbarsi templomig. Az uton Marosfalva községe saját határában, mivel egyházilag Ujbarshoz tartozik, diszkaput állított fel. Ugyiszintén diszkapu fogadta a haragokat Ujbarson az adományozó *Póka János* házánál. A templomnál egy kis fiu szép verssel köszöntötte a haragokat Majd *Tóth István*, lévai kántorantató emelkedett hangu költeményével üdvözölte. *Holló Géza* ref. lelkész pedig megható beszéd kíséretében fogadta. Az egyházi megáldás délután történt a barsi ref. egyházmege képviselőtében *Szabó S.* Zsigmond bajkai és *Konta* Károly kiskálnai lelkészek jelentek meg. A felszentelő isteni tisztelet délután 2 óraker a gyülekezet énekével kezdődött, mely után *Tóth István* volt lévai kántor saját szerzeményű, vallásos ihletűl áhítatos éneke következett, *Konta* Károly lelkész az Ur asztala előtt, *Szabó S.* Zsigmond pedig a szószéken szép beszéd és

lélekemelő imádság kíséretében szentelték fel a harangokat a Mindenható szolgálatára. **Holló** Géza lelkes pedig a gyülekezet nevében megható beszédében köszöntötte meg a szíves adakozónak nagylelkű adományát. Vegye kedvesen az Ur a gyöngéd nőilelek eme nagyszerű megnyilatkozását s az első fellendülő szava az új harangoknak, mint ércszávu imádság kopogtatson a mennyei Atyánál áldásért és édes anyára, kinél szíves soha senki sem gyászolta meg elhunyt gyermekét, mint ő, aki neki és magának örök emléket állított az új harangok által. Az isteni tisztelet után az ajándékozó látta vendégül az egyházmegye kiküldötteit s délután pedig **Hasznos** Lajos az újbirei egyház gondnoka, táncmulatságot adott a népnek

— **A tanítók torna-tanítása.** Érdekes látványban volt azoknak részük, akik 20 án délután a Kalvária-hegyi ligetben sétáltak. A képző tornaterén a tanfelügyelői kerület összes férfi és női elemi és polgári iskolai tanítói szép sorban felállítva tanultak szabványkorlatokat. Meglátszott mindenki- nek, de különösen a nézőknek az arcán, hogy milyen komoly dolog az, amikor öreg tanító bácsik tanulnak útemre taposni és ugyancsak útemre emelgetik a lábukat. Talán az jutott akkor az eszükbe, hogy „Szép gyermekkor jöjj vissza egy szóra”. Az egész előadás és tanulás alatt egyszer igazán elkomolyodtak az arck, helyesebben a részvevő tanítónők és apácák arcai; t. i. amikor az oktató neki vetkezett a tanításnak. A tanfolyamot **Tesar** József orsz. tornatanfelügyelő vezette, kinek szakzerű elméleti és gyakorlati előadása igen lekötötte a hallgatóságot. Mint kiváló pszichozikus sok érdekes dolgot mutatott be. Nagy kár volt, hogy tolmács által értekezett a magyar tanítókkal. A tanfolyam végén **Hruiz** áll. tanfelügyelő szép szavakkal köszönt meg az előadó igazán buzgó és szakzerű munkáját. A magyar tanítók nevében **Dudics** lekéri tanító mondott köszönetet. (Bkdt)

— **Eljegyzés.** Dr. **Adorján** Hugó orvos (Levice) eljegyezte **Pollák** Jucó urleányt (Levice).

— **Az országos magyar kiszgáda és kisiparos párt** szépen sikerült gyűlést rendezett vasárnap délután Vámosladányban. A kommunisták ezen a napon Lévára kérék gyűlési engedélyt, még pedig, délelőttre. A gyűlést azután délutánra halasztották el. De délután sem tartották meg. A kommunisták legujabb trükkje ezen a vidéken az, hogy különböző községben gyűlések tartására engedélyeket kérnek a hatóságtól, csupán csak abból a célból, hogy más politikai pártok gyűléseit akadályozzák meg ily módon, mert két párt részére egy községben, egy napon a biztonság érdekében nem engedélyeznek gyűlést. A bejelentett gyűlést aztán a kommunisták sem tartják meg. A magyar kiszgáda-párt vámosladányi gyűlésén **Hegedűs** Balázs általános nemzeti kérdésekkel foglalkozott. A magyar nevelés céljáról, a magyar érzés ébrentartásáról. Fejtegette, hogy a magyar nemzetiségi politikának gazdasági céljai is vannak, az itt élő magyarságot megfelelő gazdasági elhelyezkedéshez juttatni. Utalt a magyar kiszgáda-párt megalakításának szükségességére, amit mind bel, mind külpolitikai okok tettek indokoltá, külpolitikai ok annak dokumentálása a párt címében szereplő „magyar” jelzővel, hogy Szlovénországban tekintélyes számarányu magyarság él. Ezután **Beinrohr** Dezső lévai párttitkár időszzerű politikai, gazdasági és a népet különösen foglalkoztató adóügyi kérdéseket fejtegetett általános figyelem közben.

— **Szavalestély.** **Bogdán** Erzsi, a kitűnő drámai művésznő, Várady Antal egyik legjobb tanítványa pénteken nagy sikerű kultur estélyt adott a városháza közgyűlési termében. A jelen volt község zajos elismerésével nem fukarkodott, de **Bogdán** Erzsi meg is érdemelte, mivel oly szép, nívós programot adott, amelyt ritkán van alkalmunk hallani s emellett minden darabon ott ragyogott az ő némes, klasszikus művészte, amelyen csak istenadta tehetségeknek jutott osztályrészlül. Szavalt **Petőfi**, **Arany**, **Ady**, **Kosztolányi**, **Kiss** és **Kersék** verseiből s csodálatos érzéke van a hanggal való színezés iránt.

— **Májális.** Nagyszálló és Vidéke Iparos Olvasókör 1925. június 1-én délután 4 órai kezdettel a nagyszálló zálogosi erdőben táncfal egybekötött nagy kiránduló májális rendez. Belépti díj: 5 Kor., vigalmi adó 1 Kor. Gyülekező délután 3 órakor a Fend-vezedőglő disztermében 3 órától 5-ig Kedvezőtlen idő esetén a mulatság a kaszinó helyiségében lesz megtartva. A tiszta jövedelem az iparos olvasókör ház alap javára fordítatik.

— **Megmérgezte alvó gyermekét** Szerelmi viszonyából származó gyermekét kegyetlen módon végezte ki egy emberi érzéséből kivetkőzött fiatal apa. A gyilkosság oka az volt, hogy nem akarta feleségül venni a gyermek anyját, sem pedig tartásdíjat nem akart fizetni neki. **Koszorin** Károly, 24 éves garamszőlősi földmives legény szerelmi viszonyt folytatott egy 20 éves leánnyal Ennek a viszonynak négy hét előtt meg lett a gyümölcse, akit most az apa elpusztított. Egy hét előtt lukkóvték vásárolt Léván, azt feloldatta és a leány ágya alatt helyezte el. A gyilkosság előtti este a szülők együtt fekütek le és gyermeküket maguk közé helyezték. Mikor az anya elaludt, a bestialitás apa elővette az ágy alá készítet lukkóoldatot és az alvó kis gyermek szájába öntötte. Természetesen a maró folyadék a kis gyermek testének egyéb részén is szerte folyt és égette őt. A kinokra felébredt a csecsemő és sírásra fakadt, mire az anya is felébredt és csitítani kezdte a síró gyermeket. Ekkor vette észre, hogy a gyermek nyaka gyanusan nedves. Világosságot gyújtott, melynek fénye mellett megdöbbenve tapasztalta, hogy gyermekének arcát és nyakát összemarta valami folyadék. Erre a szivtelen apa elmondotta, hogy kicsoda rettenetes dolgot követett el és egykedvűen felöltözve eltávozott a lakásból, magára hagyva a szerencsétlen nőt. A kis gyermeknek nem lehetett segíteni, annyira összemarta a lukkóoldat, rövidesen kisznevett. A lelketlen embert az anya fejletésére a csendőrség letartóztatta és a lévai járásbírószóq fogházába kísérte. Beismerő vallomása után pedig átszállították a komáromi törvényszékhez.

— **A lévai mozi** műsorának nivóját azok a gyönyörű filmek bizonyítják, melyeket hétről, hétre leperegni láttunk. Csupa udonság és sláger film, melyek bemutatásával a mozi még sok esetben Bratislavát is megelőzte. Ma vasárnap ismét egy nagy érdekességét fog bemutatni: **II. Lajos bajor király** tragédiáját, melynek felvételei a helyszínen történtek. Izgalmas élettörténet ez, mely sok helyen hetekig tartotta fenn az érdeklődést Csütörtökön május 28 án Pola Negri egyik legszebb alakítása kerül bemutatóra. Egy rendkívül érdekes dráma keretében, melynek címe **A beégett jegy**. Az idei tavaszi szezonat május 30-án fejezi be a mozi a világháboruban játszódnó nagy filmmel, mely **Reál ezredes afférje** címen ez az érdeklődést a legmagasabb pontig felcsigázó drámát perget le szemünk előtt. Felvételei a film technika valóságos csodái, bizonyára nálunk is meghódítja a mozikedvelő közönséget.

— **„SYENIT” aszbeszt-pala** ma a legjobb és legtekőletesebb tetőfedőanyag. A Vágvölgyi „Syenit” aszbeszt-palagáry, Páchoy-Kočkovecén, Szlovénországban, a csehszlovák köztársaság legnagyobb vállalata ezen szakmában, hol évente több mint 2000 (kétezer) vagon pala lesz gyártva. A gyár legmodernebbül van berendezve és jó hírneve a külföldön is ismeretes, minek folytán igen gyakran tanulmányi kiküldöttségek tünetik ki látogatásukkal, hogy kiváló berendezését és elsőrendű gyártmányait a helyszínen tanulmányozhassák. Hasonló célból tudományos társaságok is rendeznek kirándulásokat a Syenitgyárba: így csak röviddel ezelőtt a moravszkák-osztravai mérnök és építőmester egyesületek tekintették meg a gyárat. Mind-ezen szakemberek legnagyobb elismerésüknek adtak kifejezést a látottak felett. Az állami és egyéb nyilvános hivatalok részéről a „Syenit”-pala jó minősége minden tekintetben el van ismerve, miéért is a gyár ezen hatóságok állandó szállítója. A Párai és Brünni technikai főiskolák a „Syenit” aszbeszt-palát részletes tudományos vizsgálat tárgyává tették, ezen vizsgálatok eredményei

kitűnők. Egy „Syenit” aszbeszt-palával fedett tető határtalan tartósságú bir és mivel az ára is nagyon méltányos, mindenkinek érdekében van, ha tetőfedésre csak ezen anyagot használja. A gyár szívesen szolgal ingyen minden kívánt felvilágosítással, mintával, árjegyzékkel és tájékoztató iratokkal

Léva város munkaközv. hivatalának közleményei:

Munkát keresnek:

1 gépész, 1 tűzhely lakatos, 1 elektrotechnikus, 6 géplakatos, 2 asztalos, 1 kerékgyártó, 1 kárpitos, 1 cipész, 8 szobafestő mázoló, 2 nyomdász, 2 ács, 1 vaskereskedő, 1 üveg és porcellánkereskedő, 1 fűszerkereskedő, 1 gyári munkás, 1 kocsis és 1 háziszolga.

Munkát kapnak:

1 tanulóleány, fényképezési műterembe és 1 pékiana.

Az anyakönyv hivatal bejegyzése.

1925 május hó 17-től, — május hó 24-ig.

Születés.

Drapesák Lajos Lüllei Magda fiu Lajos — Topinka Václav Cervík Mária leány Vlasta — Krippel Lajos Mehes Mária fiu Milan Lajos — Dohány János Vrazsil Mária fiu József — Lukáč Vendel Mészáros Margit fiu István — Kosdy Barnabás Teppervien Erna fiu Barnabás — Durovsky Jónás Krajčí Ilona fiu halva született — Sebo János Oberfranz Maria leány Adél, Magdolna, Margit — Bányász István Stukovsky Margit fiu István László — Denk János Baska Gizella fiu János Viktor Gyöző — Varjú József Szalai Borbála leány halva született.

Házasság.

Ifj. Krammer Antal Hajdú Julianna rkat. ref. — Svágrik István Nagy Gizella rkat. ref. — Šinka József Cvanga Veronika rkat. — Gál János Várady Eszter rf. — Polgár Mihály Pákozdi Mária rkat.

Halálozás.

Pleva Julianna 3 hetös béhurut.

Gabonarárak:

	Levice, 1925. május hó 28-án		
Buza	—	100 kgr.	230 — 232 kor.
Rozs	—	"	— 200 "
Árpa	—	"	120 — 130 "
Zab	—	"	— 210 "
Kukorica	—	"	— 140 "
Bab	—	"	— 140 "
Köles	—	"	— — — "
Lóheremag	—	"	— — — "
Lucernamag	—	"	— — — "

Deviza- és valutaárfolyamok

Bars megyei Népbank Levice, jelentése.

Devizák:	május 15-en:	május 22-en:
Magyar kor. árutalás 1 Kè	2053—	2053—
Német-osztrák " "	2087—	2087—
Lei " "	5.91	6.11
Lengyel márka " "	—	—
Valuták:		
1 angol font - - Kè	164.70	163.80
1 amerikai dollár	33.40	33.50
100 svájci frank - -	657.50	657.—
100 francia frank - -	175.—	172.60
100 belga frank - - -	170.—	168.—
100 svéd kor. - - -	905.—	906.50
100 dinár - - - - -	54.95	55.05
100 lei - - - - - -	16.90	16.35

Cisto: 4710—925. szám.

O Z N A M.

Sprostredkovatelná práce pre okres Levice zahájila v Leviciach svoje účinkovanie. Upozorňujú za zamestnanci (pracú hladajúci) ako aj zamestnávateľia (pracovní silu hladajúci) aby sa o prácu poť o pracovnú silu u sprostredkovatelné (mestský dom čis. dvere 14) u svojom zútjme príhlasovajú, kde im bude bezplatné sprostredkovanie poskytnuté.

HIRDETMEŇY.

A leveici járás munkaközvetítő hivatala Levicékn megkezdte az ő működését. Felhívatnák ugy a munkát keresők, mint a munkaadók, hogy munkát, illetve munkaerőt a közvetítő hivatalnál (városzháza 14. sz ajtó) saját érdekükben jelentkezzenek, ahol ingyenes közvetítésben részesülnek.

Levice, dňa 16 mája 1925

Šebo v. r.

notár.

Od predstavenstvo mesta Levic.

Čís: 5000—925. szám.

Oznam.

Na vedomie dávame, že v smysle zák. 663. z roku 1919. za nové vodičské soz-namy sostavuju.

Vyživaju sa všetci ti voličia, ktorí dňom 15 júna 1925. doplnili alebo doplnia 21 rok svojho veku a v Leviciach aspon 3 mesiace (od 15 marca 1925.) bývaju ďalej všetci ti, ktorí do voličských soznamov z hocikajej príčiny horevziati neboli, aby sa cieľom zave-denia ťaže najneskoršie do 28 mája 1925 v úradných hodinách u notárskeho úradu (mest-ský dom čís. 3.) neomyľne prihlásili.

Poznamená sa, že do voličských soz-namov môžu byť zapísani len československí št. občania, teda tí, ktorí mali dom prislúš-nosť dňom 1. 1. 1910. v niektorej obci teraj-šej republiky československej.

Vyzývajú sa ďalej ti domovní a pred-nostovia domácnosti, pri ktorých povstal taký prípad, že z ich domu poť z rodiny sa niek-toľný volič z Levic vystahoval, aby tuto okol-nosť v danej lehote tiež tam oznámii.

Hirdetmény.

Közhirre teszem, hogy az 1919 évi 663 számú törvény értelmében az állandó választói névjegyzékek új összeállítására megkezdődött.

Felhívom mindazokat, akik 1925. jun hó 15 ig töltik be életük 21. évét és legalább 1925. március hó 15 től tartózkodnak Levi-cén, továbbá mindazokat, akik eddig a vá-lasztói névjegyzékek bármily okból felvéve nem voltak — összeírásuk végett folyó hó 28 án a városi főjegyzői hivatalban (város-háza 3. szám) jelentkezzenek.

Megjegyzem, hogy a választói névjegy-zékbe csak csehszlovák állampolgárok, tehát olyanok vehetők fel, akik 1910 január 1 én a csehszlovák köztársaság jelenlegi területén illetőséggel bírnak.

Továbbá felhívom azon háztulajdonoso-kat, illetve családfokeket, kiknek házaikból — családjukból Levicéről való végleges elkö-lözések előfordultak, ezen körülményt ugyan-csak a jelzett időben jelentsék be.

Levice, dňa 20. mája 1925.

Koralewsky s. k.
vezető jegyző.

Gróf s. k.
int. biz. elnök.

Od notariátu mesta Levic.

Číslo: 4578—925. szám.

Hirdetmény.

Felhivatnak a szülők, hogy tiltsák meg gyermekeiknek, hogy autókat kövel megdo-bálják.

A kihágásért és okozott károkért a szü-lők felelősek.

Levice, dňa 20. mája 1925.

Koralewsky
v. notár. - v. jegyző.

Číslo 548 exek. 1925.

Licitácny oznam.

Podpísany súdny exekútor v smysle 102 §-u LX. zák. čl. z roku 1881 týmto oznamuje že nás-ledkom výroku levického okresného súdu číslo c. 1681—24. k dobru Josef Sonnenschein zastupo-vaného skrze pravotára dr. Oskár Steiner do výšky 214 Kč — hal. a prísl. cestou zabezpečo-vacej exekúcie prevedenej dňa 12. marca 1925. zabavené a na Kč 4000 hl. — odhadnuté násle-dovné movitosti a to: kone, na verejnej licitácii sa rozpredajú.

Na prevedenie licitácie, následkom výroku levického okresného súdu číslo E. 843/25 do výšky 214 Kč. — hal. požiadavky na kapitále, teže počítané, 1/2% provízia a úraty doposiel v 188 Kč 20 hal. ustálené na byte obžalovaného vo Vel. Šarlubách určená je o lehota 16. hodina 26 mája 1925. a prípadní kupcia pozvú s podotknutím toho, že sa zmenenímovitosť v smysle 107. a 108. §-u LX. čl. z r. 1881 pri platení hotový najviac sľubujúcemu v váde potreby aj pod odhad-nou cenou rozpredajú.

Nakolko by dražbe určené movitosti už aj iní boli sekvestrovali a supersekvestrovali a na ne uhradzovali právo obdržali, táto licitácia sa v smysle 108. §-u LX. zák. čl. z r. 1881. aj k dobru týchto nariaďuje.

Dané Levice, dňa 2. mája 1925.

Artúr Tóth
súdny exekútor.

Levice város hatósága.

4804—1925. szám.

Hirdetmény.

Közhirre teszem, hogy a város köze-lében levő uszodafürdő folyó hó 20. napjá-val megnyílik.

A fürdőhasználat idejének beosztása a következők:

- 1) Reggel 5—6. óra között ingyenes fürdő vagyontalan és keresetnélk. férfiak részére.
- 2) Reggel 6—1/29 óra között
- 3) Délelőtt 9—11. " " nők "
- 4) Déli 1/212 d u 2 " " férfiak "
- 5) D. u. 1/23—1/25 " " nők "
- 6) D. u 5—8 óra között közös fürdő férfiak és nők részére.
- 7) Este 8—9. óra között ingyenes fürdő a vagyontalan és keresetnélküli nők részére.

Az uszodafürdő használati díja a következők:

Egysz. fürdő felnőttek rész. ruha nélkül	1 K — f.
" " gyermekek " " " " " "	" — " 80 "
" " felnőttek vagy gyermekek rész fürdőruhával együtt	2 " 50 "
Lepedő használatdíja	2 " — "
Törülköző " " " " " "	1 " — "

Az idényjegyek árai a következők:

Felnőttek részére (ruhahasználat nélkül)	60 K
Gyermekek " " " " " "	40 K

Levice, 1925. május 16.

Gróf Rudolf s. k.
int. biz. elnök.

Nyilttér.*)

Nyilatkozat.

Weisz Gyula pékmester hirdeté-sére, mely alkalmas arra, hogy a t. közönséget esetleg tévedésbe ejtse, kijelentem, hogy Weisz Gyula az én sütődémet meg nem nyithatta, mert azt én Ladányi utca 5. szám alatt tovább folytatom. Weisz Gyula házából azért kellett kiköltözöm, mert a bíróság a felmondást velem szemben Weisz Gyula építkezése miatt engedélyezte. Az engedély csupán ezen célból adatott meg, nem pedig azért, hogy Weisz Gyula volt üzlethelyiségemben fióközletet nyisson.

Levice, 1925. május 20-án.

KOHN SAMU
pékmester.

*) Ezen rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a Szerkesztőség.

Ma 24.-én délután nyitom meg nyári vendéglőmet a kőpincéknél. ifj. KLINCSEK FERENC. 532

Kiadó. Szoba, konyha június 1-éig. Cím a kiadóba. 519

Eladó jó karban lévő épület ajtóik és ablakok valamint remek faragványu antik 8 napig járó inga óra. Bővebbet DOBROVITZKY dohány tőzsde, Levice. 528

Alig használt "Indian" motor-bicikli angol carousseria melléklettel eladó. BARTA MÓR, Levice.

Eladó ház 2 szoba, konyha megud-ható Petőfi utca 8. 523

Használt bútór eladó. Bővebbet HEIMANN MÓRNÁL Laktanya utca 6. 516

Varrónő házhoz ajánkozik vidékre is elmegy. Cím a kiadóban. 518

Ház nagytelekkel, üzlethelyi-séggel a legforgalmasabb utcában eladó, esetleg bérbeadó azonnal beköltözhető. Cím e lap kiadóhivatalában. 525

Kézi és tanuló leányok felvétetnek HERZFELDNE Ladányi-utca 27. 534

23 éves nőtlen — magyar, szlovák és cseh nyelvet beszélő int. fiatalember, ki külföldi tanítói oklevéllel bír, a szakmájába vágó, illetőleg más állást azonnalra keres. Leveleket „Bars” jelével a kiadóhivatal továbbit. 459

Egy alig használt uj. 6 ló-erős Lorenz benzinnmotor eladó HERZKA ZSIG-MOND fatelepen Levice, a vasúti raktárak mellett. 494

Féktanonc felvétetik

BOÓB pékségben Zselizcen. 482

Fahordók mindenféle nagyságban jutányos áron kaphatók a PHÖNIX szappangyárban. 499

Hazeladás. A Szikla-utca 3. szám alatt épült lévai házat a lévai tkvi hatóság május hó 28-án délelőtt 10 órakor önkéntes bírói árverésen eladja.

Tanuló felvétetik KIPKE ÁRPAD bádogosnál. Eötvös u 17. 510

Léván forgalmas útvonalon üzlethely-ség kiadó ugyanott hentes mű-hely berendezés eladó. Szepesti u 33. 535

Egy fiatal czukrászségéd valamint egy jó házból való tanuló felvétetik a czukorkagyárban. Ozmán tér 4. 537

Vadászati jog bérbeadása.

HRONSKÉ KLAČANY (Garamkelecsény)

község VADÁSZATI JOGA 1925. június hó 7-én, délután 3 órakor a község házán, nyilvános árverésen bérbe fog adatni.

Kikiáltási ár 500 Kč., bánatpénz 200 Kč.

Hronské Klačany, 16 mája 1925.

Községi előljáróság.

FIGYELEM!

Sok pénzt takarít meg, aki ékszerreit STEINER OSZKÁR ÉKSZERESZNÉL, Mártonfi-u. 9. sz.

alatt szerzi be. — Továbbá, raktaron tartok ARANY és EZÜST ÉKSZEREKET, valamint ZSEB és FALIÓRÁK nagy választékban. Elvállalok minden e szakmába vágó legkomplikáltabb munkát! Javitások olcsón és pontosan eszközöltetnek! — Törött aranyért és ezüstért, legmagasabb napiarat fizetem!

Kérem a n. é. közönség b. pártfogását, teljes tisztelettel:

STEINER OSZKÁR ékszerész, arany- és ezüstműves LEVICE, Mártonfi-utca 9.

8122—1925 szám.

Árverési hirdetés és feltételek

A leveicei árvászeknek 209—23—33. szám alatt kelt megkeresése folytán Czudor Ferencz gyám által képviselt Varanny Sándor, Julianna és Irén leveicei lakosok tulajdonát képező Levicén, Tabán utcában (Bercsényi-u.) 3. szám alatt levő s a leveicei 2849. sz. tjkvben fekvő ház 1925 évi május hó 30 napján délután 3 órakor városháza 9 sz. helyiségében nyilvános árverésen a legtöbbet igézőnek eladatik.

A kiküldési ár 4500 kor. Figyelemztetnek az árverelő, hogy a fent körülírt ingatlan a kiküldési árón alul eladati nem fog

Az árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan kiküldési árának 10 %-át bánatpénz fejében a kiküldött kezébe letenni.

Vevő köteles a vételárat a bánatpénz beszámításával az árverés befejezése után nyomban lefizetni, köteles továbbá az ingatlan terhelő és az árverés napját követőleg esedékes adókat a kiszabandó értékemelkedési adót, áruházási illetékeket és költségeket viselni.

Vevő a megvett ingatlan birtokába az árverés napján lép és annak hasznai és terhei azon naptól őt illetik.

A bekebelezésre alkalmas okirat a vételár kifizetése után lesz elkészítendő s jóváhagyás és a tulajdonjog bekebelezése végett az árvászeknek, illetve a tkvi hatóságnak megküldve.

Amennyiben vevő az árverési feltételek bármelyikének a kitűzött időben eleget nem tesz, veszélyére és költségére a bánatpénznek elvesztése mellett újabb árverés fog kintüzetni

Levice, dña 4 mája 1925.

KUTSERA
városi végrehajtó

A n. é. közönség és tisztelt barátaim tudomására hozom, hogy a **KÁKAI-SOR 66 szám alatt**

KERTHELYISÉGEMET

kibővitve, vasárnap f. hó 24 én délután ünnepélyesen megnyitom! 14% **MORVA ARANYA** sörcsapolás Tokaj hegyljai uradalmi fajborok! Egri vörös bikavér mellett **DÉNES** kiváló zenekara szórakoztatja a t. vendégeket. Teljes tisztelettel:

Presztolánszky Béla.

KINO—APOLLO—MOZI

Vasárnap, máj. 24-én 1/2 6 és 8 órakor

II. Lajos bajor király

nagy történelmi dráma.

Csütörtökön, 28-án este 8 órakor

Égetett jegy

Dráma 6 felvonásban.

Főszerepben: POLA NEGRI.

UTOLSÓ ELŐADÁS.**Világszenzáció!**

Vasárnap, máj. 31-én 1/2 6 és 8 órakor

**Redl ezredes afférje.
(A világháborúból.)**

Főszerepben: DAGNY SERVAES, EUGEN NEUFELD és ROBERT VOLLBERG.

„**Ratopax**“ a méregmentes patkány, egér irtószer már Léván kapható. Vezérképviselőt Zólyom megyére: SMOGROVICS ÁRPÁD gyógyszerész Léva, Főter. Vizsonteladónak eredeti gyári áron.

ÉRTESÍTÉS!

Értesitem a n. é. közönséget, hogy

PÉKÜZLETEMET

ÉS MŰHELYEMET

Deák Ferenc utca 3. szám alól, Ladányi u. 5 sz. alá helyeztem át.

Üzletemet a mai kor igényeinek megfelelőleg szereltem fel és

KIBŐVÍTETTEM

A n. é. közönség b. pártfogását kérve, teljes tisztelettel:

KOHN SAMU
PÉKMESTER.

Utlevél vizumokat

17.—Ké. díjért legkésőbb négy nap alatt pontosan elintéz

DOBROVITZKY

HIRLAPIRODA

LEVICE-LÉVA, Bástya utca 2. sz.

Ugyanitt kapható a „VILÁG“ budapesti politikai napilap, előfizetési ár 1/2 évre 260, 1/4 évre 135, 1 óra 50 korona, egyes szám ára 2 Ké. Továbbá divatlapok és friss irodalmi újdonságok állandóan raktáron. Hírlapokra hirdetések és előfizetések eredeti áron felvételnek.

SLOVENSÁKÁ BANKA

fiókja LEVICE.

Alaptőke és tartalékok Kés. 120.000.000.— / Betétek Kés. 600.000.000.—

Lebonyolít minden bankügyletet.

**TAVASZI VÁSÁR!****KERN TESTVÉREK**

fűszer, gyarmatáru- és vasnagykereskedésében
ALAPITTATOTT 1881. LEVICE-LEVA. TELEFON SZÁM 14

Legjobb fűszer- és csemegeárúk!

Naponta friss felvágottak, prágai sonka, teavaj. — Csemegeajtok, lazac, szardinia, oroszhal, pisztráng. — Déglyümölcsök, desszertek és mindenemű csemege különleges ségek. — Naponta friss „Glória“ pörköltkává különlegesség. — Elsőrendű asztali, csemege és gyógyborok, likőr, cognác, pezsgő stb. — Saját lefejtésű somlói és móri borok.

Virág-, konyhakerti- és mezőgazdasági magvak.

Vörös mammut és sárga eckendorfi takarmány répamag. — Valódi MAUTHNER-féle virág-, konyhakerti és mezőgazdasági magvak. Angol és olasz perje, pázsitfűmag, raffiaháncs, rézgálic

Legolcsóbb vasárú- és konyhafelszerelési cikkek.

Konyhaedények és az összes modern háztartási cikkek. — GAZDASÁGI CIKKEK: Ásó, kapa, lapát, gereblye, acélvilla, csákány, fűrés, metszőolló, ojtóviasz, ojtókés, agfűrés, ojtógummi, permeterzőgép alkatrészek, szelepgummi és szénkénegezőgépek. — Összes kerti, mezőgazdasági, méhészeti- és tejgazdasági szerszámok. — ÉPÍTÉSI ANYAGOK: Cement, gipsz, mennyezetnád, vasgerendák, horg. sodrony, kerítésfonat, tüskeshuzal, kátrány fedéllemez, karbolineum, kátrány, motorbenzin, gépolaj, gépszir gyári raktára. Fényképészeti cikkek! Kerékpár alkatrészek, gummik. — Robbantó anyagok: Dinamit, robbantó lőpor, gyújtózsínór, gyutaes. — Műszaki és elektrotechnikai cikkek gyári lerakata.

A LEGJOBB

HÁZTETŐ:

„SYENIT”

Állandó
raktár:SZAUER
IZIDOR és MÓRAszbeszt-
pala.építési
vállalkozóknálGyár:
Púchov-Kockovce
Szlovenszko.

LEVICE-LÉVA.

KÁRPITOS MŰHELY

Elvállalok minden a kár-
pitos szakmába vágó új
munkát. Ugyiszintén régi
munkáknak a feldolgo-
zását is.

SCHWARCZ IMRE

kárpitos mester

LEVICE, Szepesi u 3

PORSZIVÓGÉP!

Suctorral SUCTOR SUCTOR
a takarítás élvezet. készséges segítőtárs. a lakást teljesen pormentesíti
Rendszeres használat mellett egy négy szobás lakás
naponta 15 perc alatt portalanítható.
SUCTOR alaposan, hygienikusan tisztít s teljesen megkíméli a
szővött tárgyakat.
Áramfogyasztása csak 1.7 hektowatt (Egy villamos vasaló fogyasztásának 1/3 része).

Baroska János

mechanikus és puskműves

LEVICE, Kálnai utca 5. szám.

Kérjen árjegyzéket!

MOLNÁROK!

SZILÁRD VÖRÖS-TÉGLA, CINEZETT
PLÉHFEDELŰ, ROHAMVÍZŰ
HENGERMALKUNKAT

JUTÁNYOS ÁRON ELADJUK.
AZONNAL ÁTVEHETŐ

TOLNAI ISTVÁNTÓL

ALSÓ-SZECSEBEN, BARS M.

Ügynököt Nem Díjazunk!

A legideálisabb fertőtlenítő
szájviz a

„BOROSANTOL”

járványos betegségeknek nélkülözhetlen

Kapható: SMOGROVICS ÁRPÁD gyógy-
szertárában Levice, Főter.

Egy üveg ára 12 — Ké.

ÉRTESÍTÉS!

Értesítem a t. fogyasztó közönséget,
hogy az általam készített elsőrangú

KRISTÁLY SAVANYÚVIZ

elárusításával KUGLER MANÓ
urat biztam meg. Tisztelettel:

HERSKOVITS
MENYHÉRT.

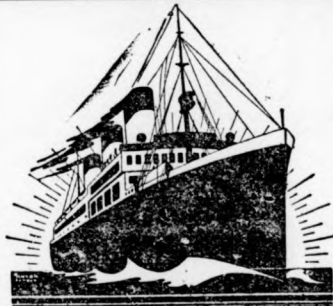
Van szerencsém értesíteni a t. fogyasztó közönséget,
hogy a HERSKOVITS úr által készített elsőrangú

KRISTÁLY SAVANYÚVIZ

egyed árusítását átvettem. — Az első küldemény f. hó 18-án, hétfőn érkezett meg.
Az ára 1/1 literes üvegeknek kicsinyben az üzletben 95 fillér, házhoz szállítva 1 ko-
rona, az üres üvegekért betét lesz elszámítva. — Vendéglős és kereskedő urak
KEDVEZMÉNYBEN részesülnek.

Szíves pártfogást kér:

KUGLER MANÓ, fűszer- és csemegekereskedő.



DÉLAMERIKÁBA

Rendes gyorsgőzös-szolgálat
Hamburgból—Brazíliába

(Pernambuco, Bahia, Rio de
Janeiro, Santos Paranaqua,
San Francisco do Sul, Florianópolis,
Rio Grande do Sul.)

Hamburgból — Montevidéba
Hamburgból — Buenos Airesbe

Legközelebbi indulások:

Villagarchia — — május 30
Cap Norte — — — június 10.
Cap Polonio — — — július 2.

Utbaigazítással és hajójeggyel szolgál:
Generalrepräsentanz der Hamburg—
Südamerikanischen Dampfschiffahrts-
gesellschaft, PRAHA, II Havlíčkovo
nám. 2.

DIVATCZIKKEK

legelőnyösebb beszerzés forrása

GERTLER FÜLÖP

divatüzletében, Léván.

Állandó nagy raktár:

Női ruhákban, Blusok, gyermek és Bakfis ruhák, kötött kabátok, Jumperek, női és
férfi harisnya, valamint ERCO gyártmányú férfi fehérmű, nyakkendő és nagy
raktár férfi PESCHL kalapokban. — Bébé kelengyék minden minőségben.

Szolid és pontos kiszolgálás.